



Kiagumuuq!

Supporting your business growth through digital marketing solutions and services. We help you reach your target audience and grow your business.

Our services include:

Website design and development **978-0-9858145-7-1**

Search engine optimization *David Tucker*

Content marketing

Social media management

Analytics and reporting

Our team of experts will work with you to create a custom digital marketing strategy that will drive your business forward.

Contact us today to learn more about our services and how we can help you achieve your business goals.

Let us help you reach your target audience and grow your business through digital marketing solutions and services.

Supporting your business growth through digital marketing solutions and services. We help you reach your target audience and grow your business.

North Village of Abigail
Monthly Employment Program
200 Cornhill Street
Boston, MA 02109

Supporting your business growth through digital marketing solutions and services. We help you reach your target audience and grow your business.

Our team of experts will work with you to create a custom digital marketing strategy that will drive your business forward. Contact us today to learn more about our services and how we can help you achieve your business goals.



Organization

Supporting your business growth through digital marketing solutions and services. We help you reach your target audience and grow your business. Our team of experts will work with you to create a custom digital marketing strategy that will drive your business forward. Contact us today to learn more about our services and how we can help you achieve your business goals.

In partnership with:

Nickoli *Ksiin* Alokli,
Lena Amason-Berns,
Peggy Arnangcuk Azuyak,
Michael Nanit'sqaq Bach,
Bennita Berestoff,
Melissa Borton,
Candace Cutmen Branson,
Sally Carlough,
Kathryn Ikayusnguug Chichenoff,
April *Isiik* Counciller, Ph.D.,
Fred Coyle,
Irene Coyle,
Alisha *Englartaq* Drabek, Ph.D.,
Evan Gardner,
Nina Gronn,
Mary Haakanson,
Sean Sugni Hales
Marya Salirniq Halvorsen,
Tonya Heitman,
Annie Hochmuth,
Barbara Hochmuth,
Julie Knagin,
Lynda Papaac'kaaqaq Lorensen,
Helen Malutin,
Susan Arhnaq Malutin,
Agnes McCormick,
Meagan Mickelson,
Native Village of Port Lions,
The Alutiiq Museum,
Julia Naughton,
Kathy Ap'rhnguwista Nelson,
Gayla Ikayu Pedersen,
Florence *Kuukula* Pestrikoff,
John "JP" Pestrikoff,
Phyllis *Was'iliisaa* Peterson,
Sophie *Taquka'aq* Shepherd,
Kari KukaRikaungcuk Sherod, and
Peter Squartsoff.

*The Alutiiq Language Learners and Elders through the Alutiiq Teacher Mentorship Project,
Administreated by Native Village of Afognak*

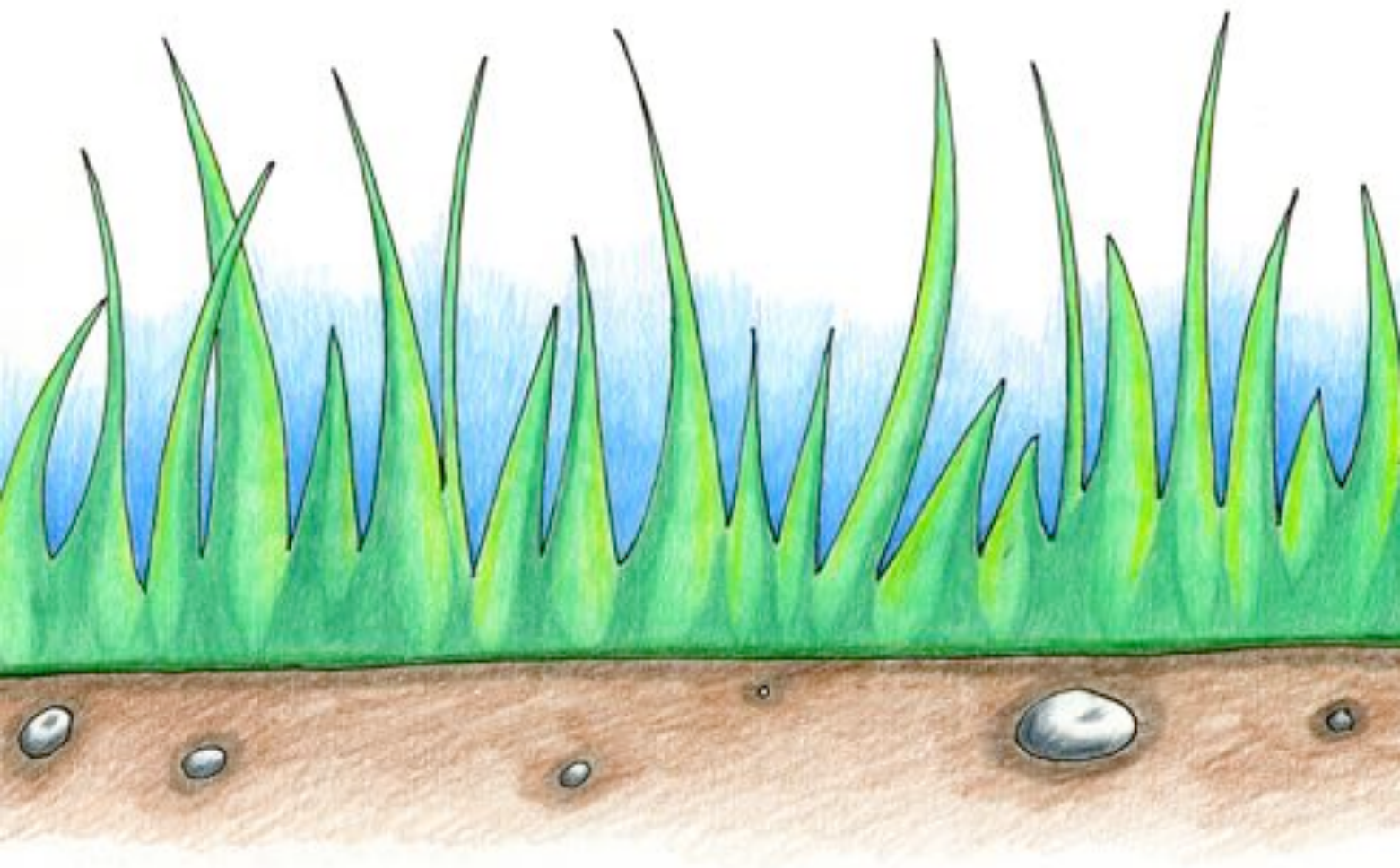


[Handwritten signature]

**Saqullkanat
kingurturtut.
Kiagumuuq.**



**Macaq suarngiyuq.
Kiagumuq.**



**Weg'et cunga'iyut.
Kiagumuuq.**



LITNAURWIK

PATUMAUP

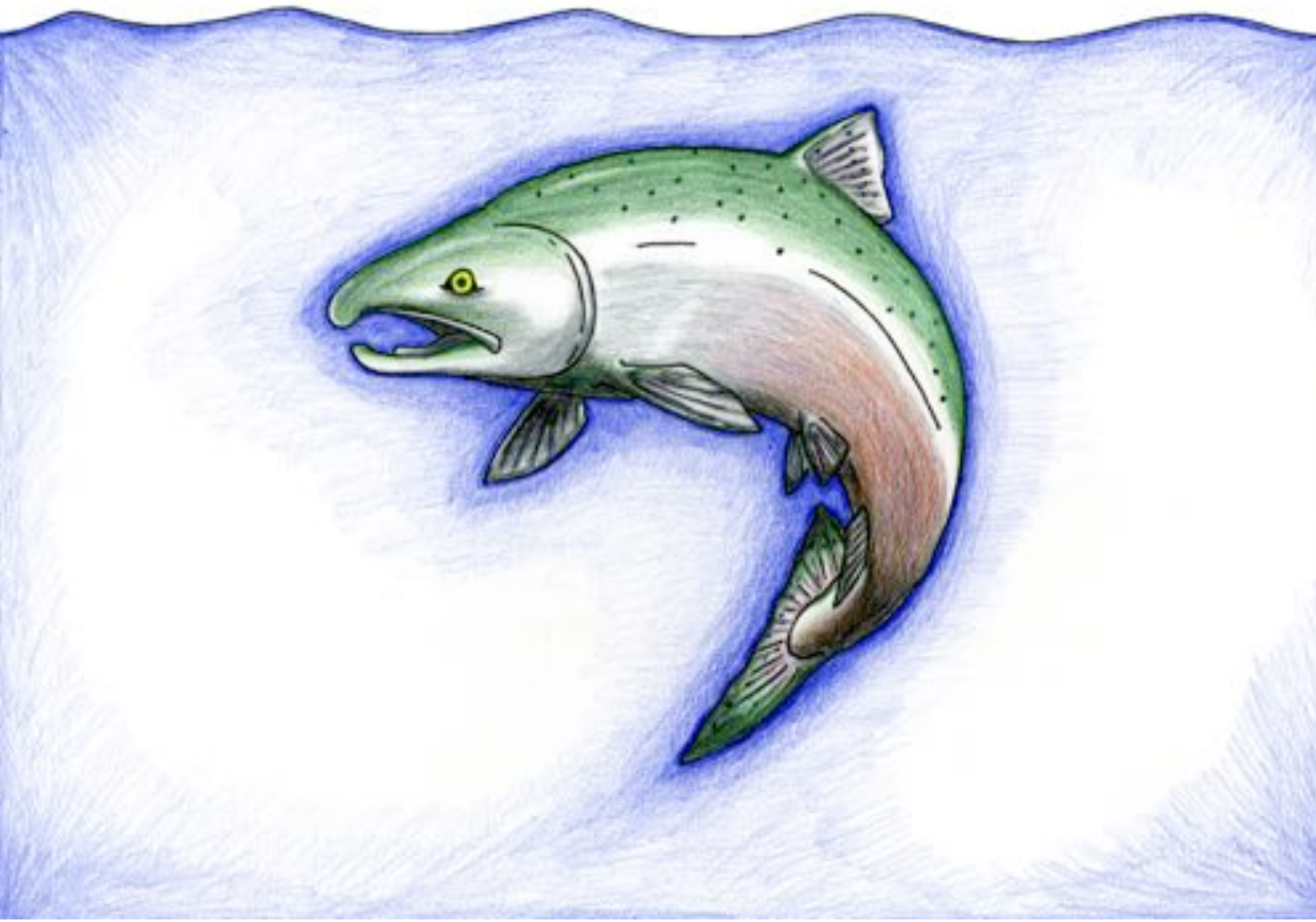
**Skaulut/skuulut
patumaut. Kiagumuuq.**



**Saalalrat peteng'ut.
Kiagumuuq.**



**Uqna'iyuq Ilaami.
Kiagumuuq.**



**Iqallut tekitut.
Kiagumuuq.**



**Taqukaraat kuigmi
et'ut. Kiagumuuq.**



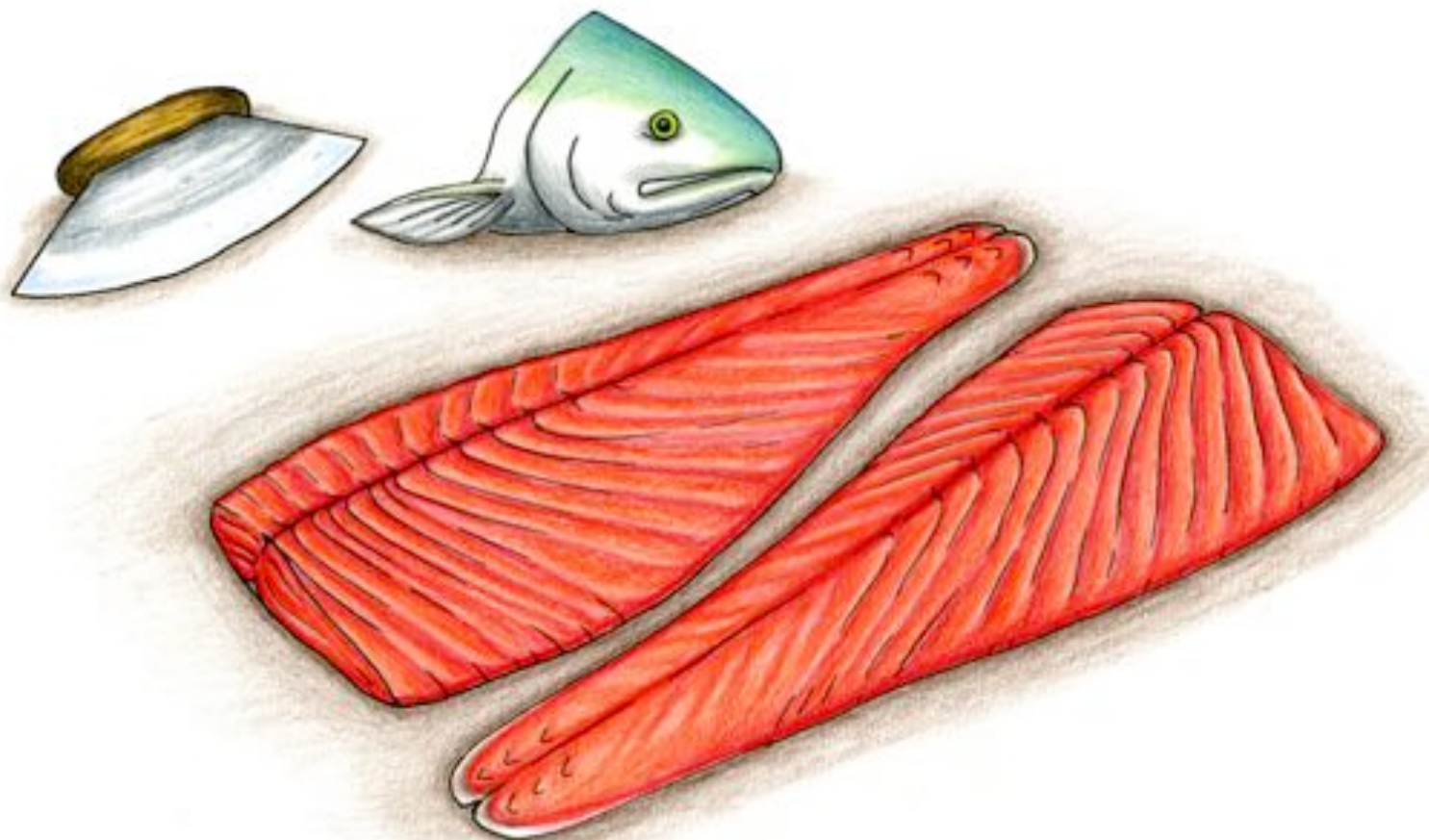
**Alagnat qiu'ut.
Kiagumuuq.**



**Sulrayat maani
et'ut. Kiagumuuq.**



**PARag'autat/parag'uutat
kugyasirtut. Kiagumuuq.**



**Suuget iqallugnek
seguut. Kiagumuuq.**



**Arhnat waamut
imarmi. Kiagumuuq.**



**Skiiguat/skiifat aiwiyut
pirarluteng. Kiagumuuq.**



**At'alat tengaurtut.
Kiagumuuq.**



**Arllut qetgartut.
Kiagumuuq.**



Kiak asingia'artuq!

Kiagumuuq!

Saqullkanat k ingurturtut. Kiagumuuq.

Macaq suarngiyuq. Kiagumuuq.

Weg'et cunga'iyut. Kiagumuuq.

Skaulut/skuulut patumaut. Kiagumuuq.

Saalalrat peteng'ut. Kiagumuuq.

Uqna'iyuq Ilaami. Kiagumuuq.

Iqallut tekikut. Kiagumuuq.

Taqukaraat kuigmi et'ut. Kiagumuuq.

Alagnat qiu'ut. Kiagumuuq.

Sulrayat maani et'ut. Kiagumuuq.

Parag'autat/parag'uutat kugyasirtut. Kiagumuuq.

Suugut iqallugnek seguut. Kiagumuuq.

Arhnat waamut imarmi. Kiagumuuq.

Skiiguat/skiifat aiwiyut pirarluteng. Kiagumuuq.

At'alat tengaurtut. Kiagumuuq.

Arllut qetgartut. Kiagumuuq.

Kiak asingia'artuq!

It must be summer!

The birds are eating worms. It must be summer.

The sun is rising early. It must be summer.

The grass is green. It must be summer.

The schools are closed. It must be summer.

The dandelions are blooming. It must be summer.

It is getting warm outside. It must be summer.

The fish are returning. It must be summer.

The bears are at the river. It must be summer.

Berries are getting ripe. It must be summer.

Foreigners are here. It must be summer.

The fishing boats are seining. It must be summer.

People are filleting/cutting salmon. It must be summer.

Sea otters are playing in the ocean. It must be summer.

Skiffs are going fast. It must be summer.

The floatplanes are flying. It must be summer.

The killer whales are jumping. It must be summer.

Summer is wonderful.